SONY

4-691-621-**21**(1)

# DIGITAL RADIO DAB/FM

Mode d'emploi

DAB DAB+

R·D·S

©2017 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

XDR-V20D

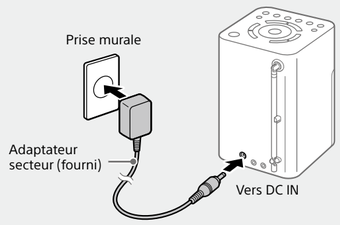
Downloaded from www.vandenborre.be

## Mise en route

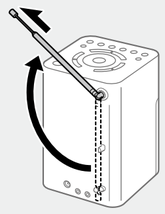
**La première fois que vous utilisez l'appareil, veillez à le raccorder à une prise murale à l'aide de l'adaptateur secteur (fourni). Sinon, l'appareil ne s'allumera pas.**

**1** Raccordez l'appareil à une prise murale et chargez-le.

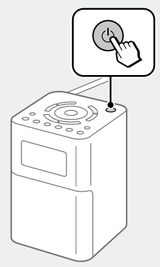
La batterie intégrée est totalement chargée (« Full ») après une durée maximum de 6 heures.




**2** Déployez l'antenne.

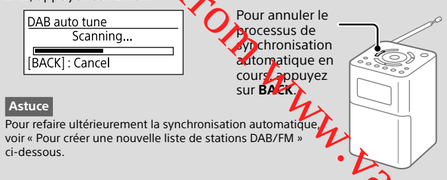


**3** Allumez l'appareil.



**Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois**

La synchronisation automatique DAB démarre automatiquement lors de la première mise sous tension de l'appareil. Une fois la synchronisation automatique DAB terminée, l'appareil reçoit la première station de la liste des stations DAB enregistrées par la synchronisation automatique DAB. Si vous souhaitez annuler le processus de synchronisation automatique DAB, appuyez sur **BACK**.

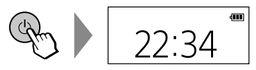



**Astuce**

Pour refaire ultérieurement la synchronisation automatique, voir « Pour créer une nouvelle liste de stations DAB/FM » ci-dessous.

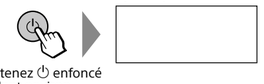
### Pour éteindre l'appareil

**Réglage de l'appareil en mode veille**




L'appareil passe en mode veille et l'horloge s'affiche à l'écran.

**Mise hors tension complète (mode hors tension)**



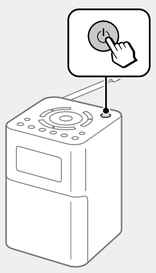
Maintenez ⏻ enfoncé pendant environ 2 secondes.

L'appareil n'est plus alimenté en courant et l'écran s'éteint. Réglez l'appareil en mode hors tension pour économiser de l'énergie lorsque vous ne l'utilisez pas.

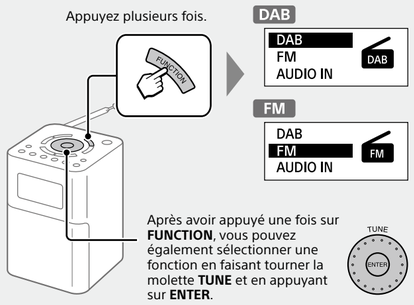
## Écouter la radio

**Pour des instructions sur la synchronisation manuelle, voir « Options du menu de configuration ».**

**1** Allumez l'appareil.

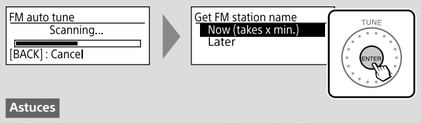


**2** Sélectionnez la fonction « DAB » ou « FM ».




**Lorsque vous sélectionnez la fonction FM pour la première fois**

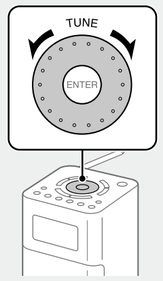
La synchronisation automatique FM démarre automatiquement lors de la première sélection de la fonction FM.

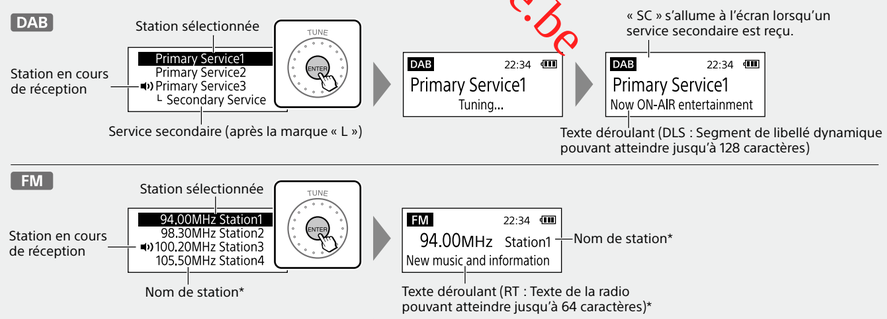



**Astuces**

- Même si vous sélectionnez « Later » sur l'écran « Get FM station name », les noms de stations FM sont reçus et enregistrés dans l'appareil lorsque vous écoutez des diffusions.
- Les noms de certaines stations FM ne sont pas transmis.

**3** Sélectionnez la station ou le service souhaité.



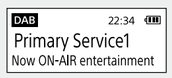




* Ne s'affiche que lorsque les données RDS ont été reçues.

## Préréglage de stations (5 DAB et 5 FM)

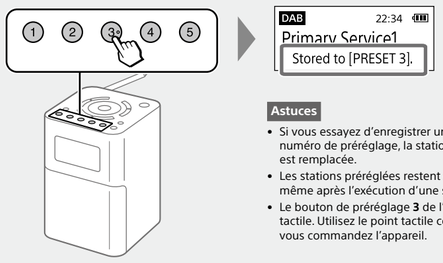
**1** Sélectionnez la station que vous voulez prérégler.

Exécutez les étapes de « Écouter la radio » ci-dessus.




**2** Maintenez enfoncé le bouton de préréglage voulu (**1** à **5**) jusqu'à ce que « Stored to [PRESET x]. » apparaisse sur l'écran.

**Exemple : Préréglage d'une station sélectionnée sur le bouton de préréglage 3**

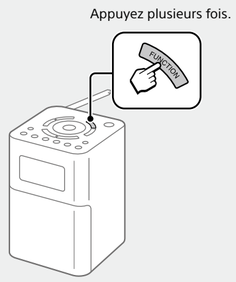



**Astuces**

- Si vous essayez d'enregistrer une autre station avec le même numéro de préréglage, la station précédemment enregistrée est remplacée.
- Les stations préréglées restent dans la mémoire de l'appareil même après l'exécution d'une synchronisation automatique.
- Le bouton de préréglage **3** de l'appareil présente un point tactile. Utilisez le point tactile comme point de repère lorsque vous commandez l'appareil.

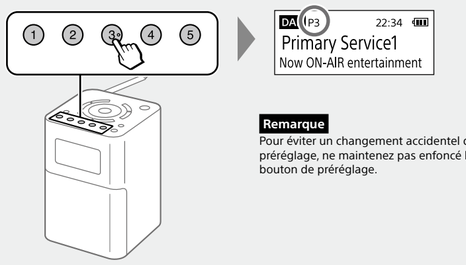
## Écoute d'une station préréglée

**1** Sélectionnez la fonction « DAB » ou « FM ».




**2** Sélectionnez la station préréglée souhaitée.

**Exemple : Lorsque le bouton de préréglage 3 est actionné**



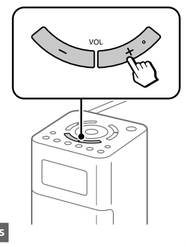

**Remarque**

Pour éviter un changement accidentel du préréglage, ne maintenez pas enfoncé le bouton de préréglage.

### À propos du processus de synchronisation automatique FM

Vous pouvez annuler le processus de synchronisation automatique FM qui démarre lors de la première sélection de la fonction FM.
Toutefois, si vous voulez sélectionner des stations à l'aide de la liste de stations, vous devez effectuer la synchronisation automatique FM.
Pour des informations détaillées sur l'exécution ultérieure de la synchronisation automatique FM, voir « Pour créer une nouvelle liste de stations DAB/FM ».

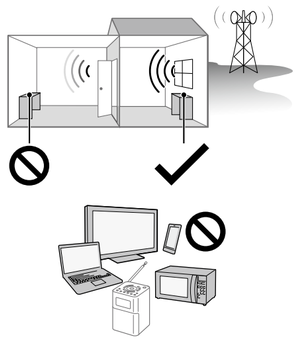
### Réglage du volume




**Astuces**

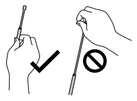
- Le dernier réglage de volume est enregistré dans la mémoire de l'appareil.
- **VOL +** sur l'appareil présente un point tactile. Utilisez le point tactile comme point de repère lorsque vous commandez l'appareil.

### Pour améliorer la réception des radios DAB/FM



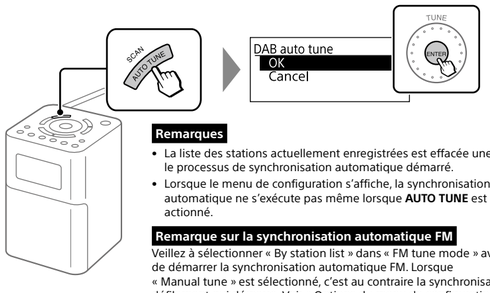
**Remarque**

Lorsque vous réglez l'antenne, veillez à la tenir par la partie inférieure. Si vous déplacez l'antenne avec trop de force et en la tenant par la partie supérieure, vous risquez de l'endommager.



### Pour créer une nouvelle liste de stations DAB/FM

Si vous avez changé de région, recommencez les synchronisations automatiques DAB et FM.
Sélectionnez la fonction « DAB » ou « FM », puis appuyez sur **AUTO TUNE**.



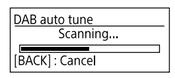

**Remarques**

- La liste des stations actuellement enregistrées est effacée une fois le processus de synchronisation automatique démarré.
- Lorsque le menu de configuration s'affiche, la synchronisation automatique ne s'exécute pas même lorsque **AUTO TUNE** est actionné.

**Remarque sur la synchronisation automatique FM**

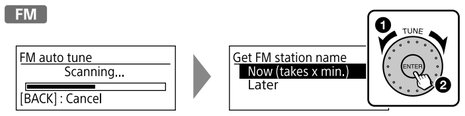
Veillez à sélectionner « By station list » dans « FM tune mode » avant de démarrer la synchronisation automatique FM. Lorsque « Manual tune » est sélectionné, c'est au contraire la synchronisation par défilement qui démarre. Voir « Options du menu de configuration » pour des informations détaillées.

**DAB**




L'appareil reçoit la première station dans la nouvelle liste des stations.

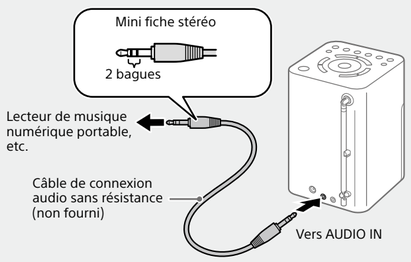
**FM**



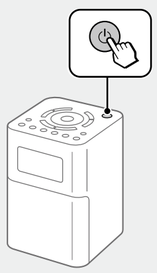

L'appareil reçoit la première station dans la nouvelle liste des stations.

## Écouter de la musique à partir d'un périphérique externe

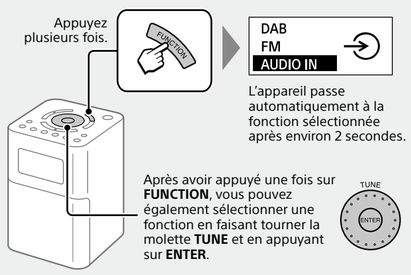
**1** Connectez le périphérique externe à l'appareil.



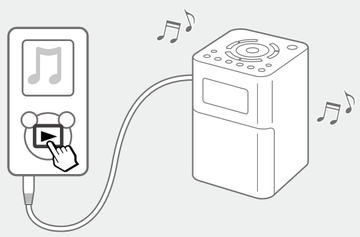

**2** Allumez l'appareil.



**3** Sélectionnez la fonction « AUDIO IN ».

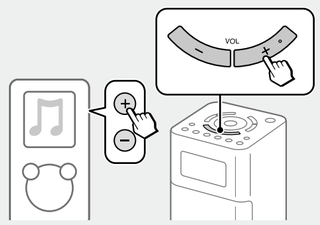



**4** Démarrez la lecture sur le périphérique raccordé.



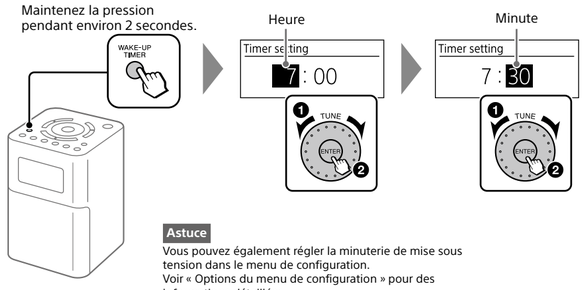
### Réglage du volume

Sélectionnez le volume approprié sur le périphérique raccordé, puis réglez-le sur l'appareil à l'aide des boutons **VOL +** ou **–**.



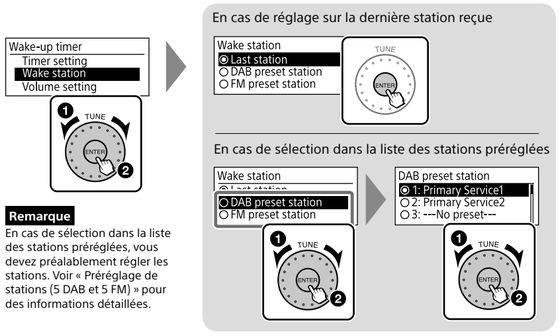
# Réglage de la minuterie de mise sous tension

**1** Réglez l'heure de la minuterie de mise sous tension.




**Astuce**
Vous pouvez également régler la minuterie de mise sous tension dans le menu de configuration.
Voir « Options du menu de configuration » pour des informations détaillées.

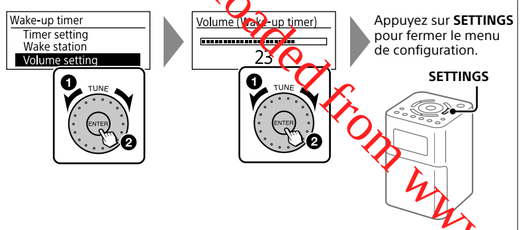
**2** Réglez la station qui doit être reçue à l'heure définie.




**Remarque**
En cas de sélection dans la liste des stations préréglées, vous devez préalablement régler les stations. Voir « Préréglage de stations (5 DAB et 5 FM) » pour des informations détaillées.

Appuyez sur **BACK** jusqu'à ce que l'écran revienne au menu « Wake-up timer ».

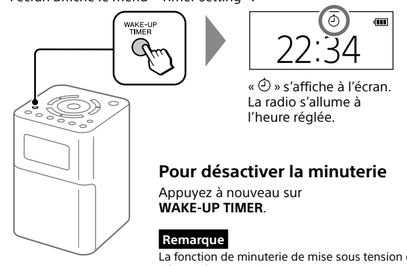
**3** Réglez le volume.




Appuyez sur **SETTINGS** pour fermer le menu de configuration.

**4** Activez la minuterie.

Ne maintenez pas le bouton enfoncé, sinon l'écran affiche le menu « Timer setting ».




« ⏲ » s'affiche à l'écran.
La radio s'allume à l'heure réglée.

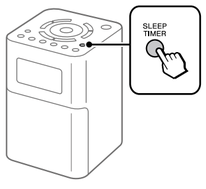
### Pour désactiver la minuterie

Appuyez à nouveau sur **WAKE-UP TIMER**.

**Remarque**
La fonction de minuterie de mise sous tension est désactivée en mode hors tension.

Downloaded from www.vandenborre.be

# Réglage de la minuterie de mise en veille



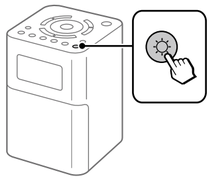

Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP TIMER** pour sélectionner la durée voulue (en minutes).

90 → 60 → 30 → 15 → OFF

Lorsque la minuterie de mise en veille est réglée, « SLEEP » s'affiche à l'écran.
L'appareil passe automatiquement en mode veille une fois la durée réglée écoulée.

**Astuces**
- Le dernier réglage de durée est enregistré dans la mémoire de l'appareil.
- Vous pouvez vérifier le délai restant avant que l'appareil passe en mode veille en appuyant à nouveau sur **SLEEP TIMER** après avoir réglé la minuterie de mise en veille.

# Réglage de la luminosité de l'écran



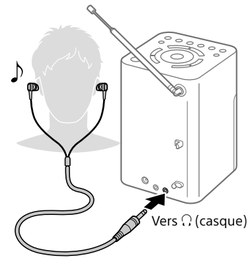
Appuyez plusieurs fois sur ☼ pour sélectionner la luminosité de votre choix.

Forte (par défaut) → Moyenne → Faible → Désactivée

**Remarque**
Lorsque l'appareil est alimenté par la batterie intégrée, le rétroéclairage de l'écran s'éteint quand l'appareil n'est pas utilisé pendant environ 30 s.

# Écoute par l'intermédiaire d'un casque

Branchez un casque doté d'une mini fiche stéréo ou mono (non fourni).




**Remarques**
- Pour protéger votre ouïe, évitez les niveaux de volume excessifs lorsque vous utilisez le casque.
- Utilisez un casque doté d'une mini fiche stéréo (trois broches) ou mono (deux broches). Si vous utilisez un casque doté d'un autre type de fiche, vous risquez d'entendre des bruits parasites ou aucun son.

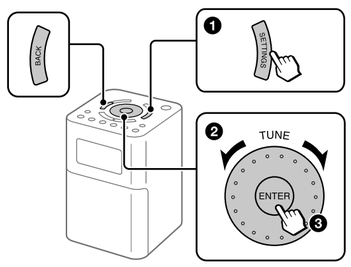
Types de fiches compatibles
- 1 bague — Mini fiche mono*
- 2 bagues — Mini fiche stéréo

Il est impossible d'utiliser d'autres types de fiches.
- 3 bagues ou plus

* Lorsque vous écoutez du son en stéréo avec un casque monophonique, le son est émis seulement sur le canal de gauche.

# Options du menu de configuration

## Opérations de base :




### Pour revenir au menu de niveau supérieur
Appuyez sur **BACK**.

### Pour sortir du menu de configuration
Appuyez à nouveau sur **SETTINGS**.

# Options de radio

Il est possible de régler les options de radio lorsque la fonction « DAB » ou « FM » est sélectionnée.

## Information DAB

Affiche différentes informations sur la station que vous écoutez.

**Channel :** Canal et fréquence (Voir le tableau des fréquences DAB à la section « Caractéristiques ».)

**Multiplex name :** Libellé de l'ensemble (jusqu'à 16 caractères)

**Service name :** Nom de la station

**PTY :** Libellé PTY (Voir « PTY (type de programme) » dans « Caractéristiques ».)

**Bit rate :** Vitesse de transmission

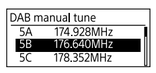
**Signal level :** Affiche l'intensité du signal de la station DAB que vous écoutez, de 0 (aucun signal) à 100 (intensité maximale).

**Remarque**
S'il n'y a pas de libellé de l'ensemble ni de nom de station, l'espace du libellé ou du nom est vide. S'il n'y a pas de libellé PTY, « No PTY » s'affiche à l'écran.

## DAB manual tune DAB

Si la réception DAB obtenue par la synchronisation automatique DAB est de mauvaise qualité, essayez la synchronisation manuelle.

Faites tourner la molette **TUNE** pour sélectionner le canal DAB souhaité, puis appuyez sur **ENTER**.




La radio démarre le défilement des stations recevables dans le canal sélectionné.

**Astuce**
La nouvelle station reçue par la synchronisation manuelle est enregistrée dans la liste des stations DAB.

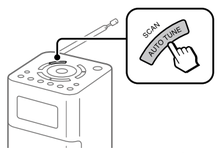
## FM tune mode FM

Sélectionnez le mode de synchronisation pour FM.

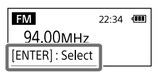
**By station list :** Vous pouvez sélectionner la station de votre choix dans la liste des stations FM enregistrées par synchronisation automatique.

**Manual tune :** Vous pouvez manuellement vous synchroniser à la fréquence FM souhaitée par intervalles de 0,05 MHz. Sélectionnez la fréquence en faisant tourner la molette **TUNE**.

### Synchronisation par défilement en mode « Manual tune »
Appuyez sur **AUTO TUNE** (**SCAN**) pour démarrer le défilement des stations FM.




Si une station recevable est trouvée, « [ENTER]:Select » apparaît sur l'écran. Appuyez sur **ENTER** pour recevoir la station. (Si vous n'appuyez pas sur **ENTER** avant 3 secondes, la recherche redémarre.)




**Astuces**
- Pour changer le sens du défilement, faites tourner la molette **TUNE** dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire.
- Appuyez sur **BACK** pour arrêter le défilement des stations FM.

## Edit FM station list FM

Vous pouvez modifier la liste des stations FM.

**Get FM station name :** Effectuez cette opération lorsque vous souhaitez recevoir des informations RDS, par exemple les noms de stations. Sélectionnez « OK » pour démarrer le défilement des données RDS.

**Remarques**
- Réglez « FM tune mode » sur « By station list » avant d'exécuter cette action.
- Les informations RDS actuellement mémorisées sont effacées une fois que le défilement démarre.
- La réception de toutes les données RDS disponibles peut prendre longtemps.

**Delete FM station :** Vous pouvez supprimer les stations non souhaitées de la liste des stations FM.

1. Faites tourner la molette **TUNE** pour sélectionner la station que vous voulez supprimer, puis appuyez sur **ENTER**.
2. Faites tourner la molette **TUNE** pour sélectionner « OK », puis appuyez sur **ENTER**.

**Add FM station :** Lorsque vous écoutez une station synchronisée manuellement, vous pouvez l'ajouter à la liste des stations FM. Sélectionnez « OK » pour ajouter la station à la liste. Veillez à régler « FM tune mode » sur « Manual tune » avant d'utiliser cette option.

# Autres options

## Wake-up timer

**Timer setting :** Réglez l'heure de la minuterie de mise sous tension.
**Wake station :** Réglez la station que vous voulez recevoir à l'heure définie.
**Volume setting :** Réglez le volume de la minuterie.

Voir aussi « Réglage de la minuterie de mise sous tension ».

## Sound

Vous pouvez régler le niveau sonore.

**Treble :** Règle le niveau des sons aigus.

**Bass :** Règle le niveau des sons graves.

## Time

**Set time :** « Auto (DAB) » est la valeur réglée par défaut. Cela permet à l'horloge de se synchroniser avec les données DAB en cours de réception. Sélectionnez « Time setting » pour régler manuellement l'horloge.

**12H/24H :** Sélectionnez le mode d'affichage de l'horloge, 12 heures ou 24 heures.

**Remarque**
L'horloge est réinitialisée si l'adaptateur secteur est débranché et que la batterie intégrée est totalement vide.

## Beep

Sélectionnez « On » pour activer le signal sonore lorsque vous utilisez l'appareil.

## Auto power off

Lorsque « Auto power off » est réglé sur « Enable (15min) », l'appareil passe automatiquement en mode veille après environ 15 minutes de non-utilisation ou d'absence d'émission de signal sonore.

## Initialize

Sélectionnez « OK » pour réinitialiser l'appareil et rétablir les réglages d'usine. Tous les réglages, les listes de stations DAB et FM et les préréglages sont supprimés.

# Précautions

- N'utilisez l'appareil qu'avec les sources d'alimentation indiquées dans « Caractéristiques ». En cas de fonctionnement sur secteur, utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. N'utilisez aucun autre type d'adaptateur secteur.
- L'utilisation d'un autre adaptateur secteur que celui fourni peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil, car la polarité des fiches d'autres fabricants peut varier.

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, à l'humidité, au sable, à la poussière ou aux chocs mécaniques. Ne laissez jamais l'appareil dans une voiture garée au soleil.
- Ne faites pas subir à l'appareil un choc violent et évitez de lui appliquer une force excessive. Certains modèles présentent un écran qui intègre du verre. La présence d'éclats ou de fissures sur le verre peut provoquer des blessures. Dans ce cas, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et veillez à ne pas toucher les pièces endommagées.
- Si un objet solide ou un liquide s'introduit dans l'appareil, débranchez l'adaptateur secteur, et faites vérifier l'appareil par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Parce qu'un aimant puissant est intégré aux haut-parleurs, éloignez de l'appareil les cartes de crédit personnelles qui utilisent le codage magnétique et les montres à ressort afin d'éviter d'endommager le magnétisme.
- Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon sec et doux. N'utilisez aucun type de solvant, notamment de l'alcool ou de la benzine, car cela pourrait détériorer la finition.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit.
- Veillez à ne pas éclabousser de l'eau sur l'unité. Cette unité n'est pas étanche.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'unité pendant une longue période, chargez la batterie tous les 6 mois.
- Dans certaines situations, notamment lorsque l'air est très sec, il n'est pas rare de subir une décharge ou un choc d'électricité statique, lorsque votre corps entre en contact avec un autre objet, dans ce cas les écouteurs qui touchent votre ou vos oreilles. L'énergie émise par cette décharge électrique naturelle est extrêmement réduite et n'est pas émise par votre produit mais est liée à l'environnement.
- Une écoute prolongée à des niveaux de volume élevés peut endommager votre ouïe. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez le casque.
- Une émission sonore soudainement élevée peut endommager votre ouïe. Augmentez le volume progressivement. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez le casque.
- N'utilisez pas le casque lorsque vous marchez, êtes au volant d'une voiture ou d'une moto, faites du vélo, etc. Vous pourriez provoquer un accident de la circulation.
- N'utilisez pas le casque dans des situations où ne pas entendre le bruit ambiant peut être dangereux, par exemple les passages à niveau, les quais de gares et les sites de construction.
- Une pression acoustique excessive des écouteurs et du casque peut provoquer la surdité.

**Si vous avez des questions ou des problèmes concernant votre appareil, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.**

# Dépannage

Si des problèmes persistent après les vérifications suivantes, consultez le revendeur Sony le plus proche.

## Général

### L'appareil émet un signal sonore et ne s'allume pas.
- Si vous appuyez sur ⏻ lorsque le niveau de batterie restant est bas, l'appareil ne s'allume pas. Chargez l'appareil en connectant l'adaptateur secteur (fourni).

### L'écran est atténué, ou aucune indication ne s'affiche.
- L'appareil est utilisé à des températures extrêmement hautes ou basses, ou dans un lieu où l'humidité est excessive.

### Il est impossible d'augmenter le volume lorsque l'appareil est alimenté par la batterie intégrée.
- Lorsque le niveau de la batterie baisse (l'icône de la batterie est vide), le niveau maximum de volume est limité à « 22 ». Chargez l'appareil en connectant l'adaptateur secteur (fourni).

### En fonction « AUDIO IN », le niveau du volume est faible par rapport au niveau de volume de la radio.
- Réglez le volume sur le périphérique connecté.

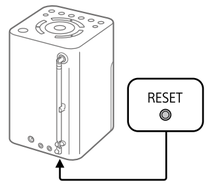
### L'appareil passe automatiquement en mode veille.
- Par défaut, cet appareil est réglé pour passer automatiquement en mode veille après environ 15 minutes de non-utilisation ou d'absence d'émission de signal audio. Voir « Auto power off » dans « Options du menu de configuration » pour des informations détaillées.

## Radio

### Son très faible ou interrompu, réception insuffisante.
- Si vous êtes dans un bâtiment, approchez-vous d'une fenêtre.
- Étendez l'antenne et réglez sa longueur et son angle pour une meilleure réception.
- Si un téléphone portable est placé à proximité de l'appareil, celui-ci peut émettre un bruit puissant. Éloignez le téléphone de l'appareil.

### Absence de réception d'une station souhaitée lorsqu'un bouton de préréglage est actionné.
- Vérifiez que vous avez bien sélectionné la bande de fréquence souhaitée (DAB ou FM) avant d'appuyer sur le bouton de préréglage. Il est possible d'attribuer à chaque bouton une seule station pour chaque bande de fréquence.
- Vous avez peut-être maintenu enfoncé le bouton de préréglage auquel la station a été attribuée, ce qui a entraîné le remplacement de la station par une nouvelle. Attribuez à nouveau la station souhaitée.
- Les boutons de préréglage ne peuvent pas être utilisés lorsque le menu de configuration est affiché.
- Si vous avez changé de région, recommencez la synchronisation automatique. (Voir « Pour créer une nouvelle liste de stations DAB/FM » pour des informations détaillées.) Ensuite, attribuez la nouvelle station à un bouton de préréglage.

### Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement
Essayez d'appuyer sur **RESET** sur la base à l'aide d'une tige fine. L'appareil redémarre, en conservant les paramètres configurés par l'utilisateur.




### Si un service de maintenance est exécuté
Tous les paramètres configurés par l'utilisateur, par exemple les stations de radio préréglées, les réglages de minuterie et l'horloge sont réinitialisés. Veuillez noter vos paramètres pour le cas où vous devez les configurer à nouveau.

# Messages

### No preset
- Aucune station dans la bande de fréquence sélectionnée (DAB ou FM) n'a été préréglée sur le bouton actionné.

### Service not available
- La station ou le service sélectionné n'est pas diffusé actuellement.

# Caractéristiques

### Plage de températures de fonctionnement
5°C – 35°C

### Affichage de l'heure
Système 24 heures ou système 12 heures

### Plage de fréquences
DAB (Bande III) : 174,928 MHz – 239,200 MHz
FM : 87,5 MHz – 108 MHz (intervalle de 0,05 MHz)

### Fréquence intermédiaire
DAB (Bande III) : 1 750 kHz
FM : 350 kHz

### Tableau des fréquences DAB (Bande III) (MHz)

| Canal | Fréquence | Canal | Fréquence |
|---|---|---|---|
| 5A | 174,928 | 10A | 209,936 |
| 5B | 176,640 | 10B | 211,648 |
| 5C | 178,352 | 10C | 213,360 |
| 5D | 180,064 | 10D | 215,072 |
| 6A | 181,936 | 11A | 216,928 |
| 6B | 183,648 | 11B | 218,640 |
| 6C | 185,360 | 11C | 220,352 |
| 6D | 187,072 | 11D | 222,064 |
| 7A | 188,928 | 12A | 223,936 |
| 7B | 190,640 | 12B | 225,648 |
| 7C | 192,352 | 12C | 227,360 |
| 7D | 194,064 | 12D | 229,072 |
| 8A | 195,936 | 13A | 230,784 |
| 8B | 197,648 | 13B | 232,496 |
| 8C | 199,360 | 13C | 234,208 |
| 8D | 201,072 | 13D | 235,776 |
| 9A | 202,928 | 13E | 237,488 |
| 9B | 204,640 | 13F | 239,200 |
| 9C | 206,352 | | |
| 9D | 208,064 | | |

### Haut-parleur
Env. 45 mm de dia., 4 Ω, stéréo

### Puissance de sortie audio
2,5 W + 2,5 W (lorsque l'appareil est alimenté par l'adaptateur secteur fourni)
1,5 W + 1,5 W (lorsque l'appareil est alimenté par la batterie intégrée)

### Entrée
Prise AUDIO IN (ø 3,5 mm, mini-prise stéréo)

### Sortie
Prise ∩ (casque) (ø 3,5 mm, mini-prise stéréo)

### Alimentation
CC 5,8 V 2,0 A (à l'aide de l'adaptateur secteur fourni connecté à une source d'alimentation CA 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz) ou à l'aide de la batterie lithium-ion intégrée

### Autonomie de la batterie lithium-ion
DAB : Env. 17 heures*1
FM : Env. 17,5 heures*1
*1 Lorsque la source musicale spécifiée est utilisée et que le volume de l'appareil est réglé aux niveaux suivants
— DAB : 20
— FM : 25
DAB : Env. 11,5 heures*2
FM : Env. 15,5 heures*2
*2 Lorsque la source musicale spécifiée est utilisée et que le volume de l'appareil est réglé au niveau maximum

### Consommation d'énergie
En mode veille
0,6 W au maximum
En mode hors tension
0,2 W au maximum

### Dimensions
Env. 106 mm × 157 mm × 117 mm (L/H/P) y compris pièces et commandes saillantes

### Masse
Env. 720 g

### Accessoires fournis
Adaptateur secteur (AC-E5820) (1)
Garantie (1)

La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

### Qu'est-ce que RDS ?
Lancé par l'EBU (European Broadcasting Union) en 1987, le système RDS (Radio Data System) permet de recevoir des informations, par exemple les noms de station, via le signal de sous-porteuse 57 kHz des diffusions FM. Toutefois, la disponibilité des données RDS varie selon le lieu géographique. Il n'est donc pas toujours possible de recevoir les informations RDS.

### Utilisation des fonctions RDS
La radio prend en charge les fonctions RDS suivantes.

| Fonction RDS | Description |
|---|---|
| Affichage du nom de station | Affiche le nom de la station que vous écoutez. |
| RT (texte radio) | Affiche les informations textuelles au format libre. |

**Remarques**
- Les fonctions RDS ne sont pas activées si la station FM reçue ne transmet pas de données RDS. Elles risquent également de ne pas fonctionner correctement dans les lieux où les transmissions RDS sont en phase expérimentale.
- Si le signal radio reçu est de faible intensité, la réception des données RDS peut prendre du temps.

### PTY (type de programme)
Cette fonction indique les services dans le type de programme, par exemple Actualités ou Sport, transmises dans les données DAB.
Si le service ne transmet pas le type de programme, « No PTY » s'affiche.

| Type de programme | Affichage |
|---|---|
| Pas de type de programme | None |
| Actualités | News |
| Affaires publiques | Current Affairs |
| Informations | Information |
| Sport | Sport |
| Éducation | Education |
| Théâtre | Drama |
| Culture | Arts |
| Science | Science |
| Divers | Talk |
| Pop | Pop Music |
| Rock | Rock Music |
| Ambiance | Easy Listening |
| Musique classique légère | Light Classical |
| Musique classique sérieuse | Classical Music |
| Autre musique | Other Music |
| Météo | Weather |
| Finance | Finance |
| Programmes pour enfants | Children's |
| Affaires sociales | Factual |
| Religion | Religion |
| Réception téléphonique | Phone In |
| Voyages | Travel |
| Loisir | Leisure |
| Jazz | Jazz and Blues |
| Country | Country Music |
| Musique nationale | National Music |
| Rétro | Oldies Music |
| Folk | Folk Music |
| Documentaire | Documentary |
| Test d'alarme | Alarm Test |
| Alarme | Alarm – Alarm ! |